BESUCHERPARKPLÄTZE

VISITOR PARKING

Die hier gekennzeichneten Besucherparkplätze stehen Ihnen zur Verfügung.



WERK I/PLANT I



WERK II/PLANT II



WERK I/PLANT I

August-Storm-Straße 6 · 48480 Spelle, Germany

Eingang/Entrance: Rheiner Straße 7

Fon: +49 5977 73-0 · Fax: +49 5977 73-138

Email: info@a-storm.com



WERK II/PLANT II

Siemensstraße · 48480 Spelle, Germany Fon: +49 5977 73-0 · Fax: +49 5977 73-138

Email: info@a-storm.com

Besuchen Sie uns, unsere Niederlassungen und Stützpunkte unter **www.a-storm.com**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

We look forward to your visit.





SICHERHEIT FÜR KUNDEN UND BESUCHER

Wir begrüßen Sie herzlich und wünschen Ihnen einen angenehmen, interessanten und sicheren Aufenthalt.

We welcome you and wish you a pleasant and safe stay.

/ersion 04/2020 © August Storm GmbH & Cc



BITTE BEACHTEN SIE DIE SICHER-HEITS- UND VERHALTENSREGELN ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT

TO YOUR OWN SAFETY PLEASE COMPLY
THE BEHAVIOUR RULES

BEI IHRER ANKUNFT

- Melden Sie sich an der Zentrale/ Empfang an.
- Die Parkplätze sind unbewacht, Benutzung auf eigene Gefahr.



WÄHREND IHRES AUFENTHALTS

- Es gilt im Werk ein grundsätzliches Film- und Fotografierverbot.
- Auf dem gesamten Betriebsgelände gilt die StVO und eine Höchstgeschwindigkeit von 10 km/h.
- Einfahrten, Ausfahrten, Feuerwehrzufahrten und Wendeflächen grundsätzlich frei halten.
- Verkehrsunfälle müssen der Zentrale (+49 5977 73-0) oder dem STORM-Ansprechpartner gemeldet werden.



- Unfälle müssen der Zentrale (+49 5977 73-0) oder dem STORM-Ansprechpartner gemeldet werden.
- Accidents must be reported (+49 5977 73-0) or to the STORM contact person.



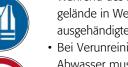
UNFALLMELDUNG

- Wer meldet?
- · Wo geschah es?
- · Was ist passiert?
- Wie viele Verletzte?
- Welche Verletzungen?
- Warten auf Rückfragen!
- Ersthelfer sind durch Aushänge an den Erste-Hilfe-Kästen bekannt gegeben.



IN DEN WERKSTÄTTEN

- Beim Verlassen der markierten Verkehrswege und bei Ladearbeiten sind Sicherheitsschuhe zu tragen.
 - In den gekennzeichneten Lärmbereichen ist Gehörschutz zu tragen.
 - Während des Aufenthaltes auf dem Betriebsgelände in Werk I und II sind die von uns ausgehändigten Sicherheitswesten zu tragen.
 - Bei Verunreinigungen von Grund, Luft und Abwasser muss dies sofort dem STORM-Ansprechpartner mitgeteilt werden.
 - Rauchverbote sind zu beachten.
 - Achten Sie auf den internen Werksverkehr und auf schwebende Lasten.
 - Ohne Einweisung dürfen Maschinen, Anlagen, Medien und Werkstoffe nicht berührt werden.
 - Beachten Sie unbedingt die Warn- und Hinweisschilder und verlassen Sie nicht selbstständig die markierten Geh- und Verkehrswege.
 - Es kann zu Störbeeinflussungen von aktiven Körperhilfsmitteln (z. B. Herzschrittmacher, Insulinpumpe, etc.) durch elektrische und magnetische Felder in gekennzeichneten Bereichen kommen.
 - Das Werksgelände wird videoüberwacht.













VERHALTEN IM BRANDFALL IN CASE OF FIRE



- Verlassen Sie das Gebäude auf den gekennzeichneten Flucht- und Rettungswegen.
- Leave the building by following the designated escape routes.
- Im Brandfall keine Aufzüge benutzen.
- Beachten Sie die Anweisungen der Brandschutzhelfer.
- Follow the instructions of the fire safety assistant.
- Sammelplätze aufsuchen:
- Werk I: Auf dem Hof in der Ecke rechts neben dem Eingangstor.
- Werk II: Neben dem Fahrradständer rechts neben dem Eingangstor.
- Go to the assembly points:
- Plant I: In the corner of the courtyard, right to the entrance gate.
- Plant II: Next to the bicycle stand, right to the entrance gate.